

# Nordseespiegel



Emmelsbüll  
-  
Horsbüll

Okt. - Nov. 2020

63. Ausgabe

# Seebrise Aktion

## Ferienfreizeit 2020

In diesem Jahr hatte das Organisationsteam es besonders schwer. Man wusste nie genau, ob diese stattfinden konnte oder nicht. Somit wurde die Freizeit erst einmal auf die letzten beiden Wochen verschoben. Immer wieder wurden die Landesverordnungen studiert. Ein großes Hygienekonzept wurde ausgearbeitet und dann kam endlich grünes Licht. Wir dürfen starten. Unter enormen Zeitdruck wurde dann alles organisiert und in Kohorten eingeteilt. Nur so konnte es funktionieren. Man benötigte mehr Teamer als sonst. Aber dieses war uns bewusst. Alle Teamer wurden eingearbeitet und die Freizeit konnte beginnen.

Die Kinder genossen diese zwei Wochen sehr. Sogar das Wetter spielte mit. Jedoch durften wir nicht übernachten und auch am letzten Tag fand kein Kaffeetrinken mit den Eltern und Freunden statt. Bilder sagen mehr als 1000 Worte. Somit bewundern Sie die nächsten Seiten.

Seebrise e.V.

# Seebrise Aktion



# Seebrise Aktion



# Seebrise Aktion



Seebrise e. V.

# Seebrise Aktion

## Kids im Herbst!

Die Kirchengemeinden Emmelsbüll-Neugalmsbüll, Horsbüll und Klanxbüll bieten gemeinsam mit dem Verein Seebrise e.V. zwei Unternehmungen in den Herbstferien an:

1) Für Teens zwischen 10-14 Jahren: Fahrt nach Hamburg, Besuch des 3-D-Trickart-Museums Mindways und Bummel durch Hamburg: **Montag, 05.10.2020, Treffpunkt am Bahnhof Klanxbüll um 9.15 Uhr.**



**Bitte unbedingt vorherige Anmeldung im Pastorat Emmelsbüll (Pastor Rohrmann) oder bei Helga Christiansen (Tel. 0160-94967248)**

# Seebrise Aktion

## Kids im Herbst!

2) Für Kids ab 6 Jahre: Zugfahrt von Niebüll nach Dagebüll, Einkehr mit Pommes und Eis, Kastaniensammeln und Basteln in Galmsbüll, Rückkehr nach Dagebüll.



**Mittwoch, 07.10.2020, 09.30 Uhr am Pastorat Emmelsbüll oder 10.00 Uhr am Bahnhof Niebüll. Anmeldung vorher bei Pastor Rohrmann oder Helga Christiansen unbedingt erforderlich!**

# Seebrise Aktion

## Weihnachtsfeier einmal anders

In der Corona-Zeit ist es sehr schwer für die Kinder- und Jugendarbeit. Abstand halten ist sehr wichtig. Viele Projekte können somit nicht stattfinden. Gerade jetzt wo wir unser Programm bis Weihnachten erstellen sollen, sind uns die Hände gebunden. Eines was uns ganz hart trifft, ist die alljährliche Weihnachtsfeier im Lübke-Koog. Ein Treffen mit 120 Personen ist nicht zulässig in den Räumlichkeiten. Also mussten wir uns eine alternative einfallen lassen. Wir wollten nicht, dass dieses ganz ausfällt. Somit haben wir jetzt eine andere Idee.



In der Zeit vom 16. bis 29. November jeweils Montag, Mittwoch und Freitagnachmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr können die Kinder von 0 bis 16 Jahren, einen Würfel mit den Maßen von 11cm, in der Kirche Emmelsbüll gestalten. Es entsteht nachher ein großes gemeinschaftliches Projekt.

**Auf die erste Seite wird ein Foto von dem Kind geklebt.**

**Auf die zweite Seite kommt eine Art Steckbrief z. B. ich heiße ... usw.**

**Auf die dritte Seite klebt man einen Zettel 10x10cm mit einem Wunsch in dieser Zeit.**

**Auf der vierten Seite ist es jedem selbst überlassen, wie sie gestaltet werden soll.**

# Seebrise Aktion

## Weihnachtsfeier einmal anders

Bitte bereitet alles zuhause vor, damit es in der Kirche nur aufgeklebt werden muss.

Klebe und Klebeband stehen zur Verfügung.

In der Kirche muss man sich auch an das Hygiene-Konzept halten.

Ist dieser Würfel gestaltet, dann fahrt bitte in das Einkaufszentrum Knudsen nach Niebüll und sucht ein Geschenk im Wert von 20,-- Euro aus. Dieses wird dann wie immer mit dem Namen des Kindes versehen und bleibt dort.

In den Tagen nach Nikolaus kommt dann der Weihnachtsmann zu euch nach Hause und hängt es an die Tür.



Seebrise e.V.

# Seebrise Aktion

## Adventskalender

Auch in diesem Jahr gibt die Seebrise wieder Adventskalender aus. Wer noch nicht weiß wie es funktioniert, hier ist eine kleine Erklärung.



Jeder Adventskalender wird mit einer Nummer versehen. Die Seebrise vergibt jeden Tag auf 10 Geschenke eine Nummer.

Diese Nummern werden auf der Homepage von Emmelsbüll-Horsbüll veröffentlicht. Außerdem läuft ein Tonband unter der Telefonnummer 04665808.

Wurde nun die Nummer von dem eigenen Kalender gezogen, kann man bei Doris Christiansen das Geschenk ab 15.00 Uhr abholen.

Es gibt nur eine begrenzte Stückzahl. Die Reservierungen nehmen Helga 0466-5808 und Doris 04665-983193 entgegen.

Seebrise e. V.

# Seebrise Aktion

## Der umgedrehte Adventskalender

Bereits im letzten Jahr haben wir diese Aktion bereits einmal durchgeführt. Es war eine tolle Sache und die Beschenkten haben sich sehr gefreut. Wer in diesem Jahr mitmachen möchte, so funktioniert es:

Ab dem 1. Dezember bitte jeden Tag ein neues haltbares Produkt (z.B. Honig, Müsli, Zucker aber auch Hygieneartikel, Socken etc.) in eine Kiste packen und wir werden Ihre Spende an Menschen in unserer Region weitergeben, die vielleicht nicht so viel zu Weihnachten haben oder alleine Weihnachten verbringen.



Bitte melden Sie sich, wenn Sie an dieser Aktion mitmachen möchten.

Am 20. Dezember holen wir die gefüllte Kiste bei Ihnen persönlich ab.

Seebrise e. V.

# Seebrise Aktion

## Ausflug nach Hagenbeck - alle Jahre wieder!

Am 01.08.2020 war es wieder so weit, die Seebrise lud nach Hagenbeck ein: am Morgen trafen sich fast 50 Reiselustige in Emmelsbüll-Horsbüll und fuhren in einem gemütlichen Reisebus bis nach Hamburg. So manches Gesicht kannte man aus dem Vorjahr - nach Hagenbeck fahren alle immer gern!

Nachdem Helga und Pastor Gerald alle begrüßt hatten, nutzen einige die Fahrtzeit für ein kurzes Nickerchen, denn vor uns würde ein eindrucksvoller Tag liegen. Die Brotdosen wurden ausgepackt und ein zweites Frühstück eingelegt. Gegen 11.30 Uhr ließ uns der Busfahrer am Haupttor des Tierparks zurück. Vorab hatte Helga in bester Organisation die Tickets verteilt und Gruppen gebildet.

Ausgestattet mit bestem Wetter wurden Elefantenbabies bestaunt, Giraffen begutachtet und Stachelschweine betrachtet.



# Seebrise Aktion

Zur Mittagspause trafen sich die meisten traditionell am Spielplatz: Helga lud zu Pommes und Eis ein, die Erwachsenen ruhten sich kurz aus während die Kinder auf dem Abenteuer-spielplatz tobten. Die zweite Etappe wurde von Löwen und Zebras begleitet. Zwischendurch sah man Helga immer wieder mit Zuckerwatte und Popcorn durch den Park jagen, damit auch jedes Kind etwas abbekam. Das große Finale sollte im Tropenhaus stattfinden. Mit müden Beinchen schleppten sich die Ausflugs-kinder durch die tropische Flora und Fauna. Es quakte und zirpte und blubberte. Am großen Haifischbecken waren bei vielen die Energiereserven aufgebraucht und so wurde die abgedunkelte Stimmung für gemütliches Zusammensein genutzt. Schon schlug die Uhr fast 17.00 Uhr. Ein schnelles Gruppenfoto vor dem Eingang und schon stiefelten 96 (98 minus Kilian) Füße zum Reisebus.

Gut gepolstert kamen wir mit schönen Erinnerungen wieder im Norden an.

Schön war es wieder! Danke, Helga ❤️

Katharina Vogel



Danke an die Bürgerstiftung Emmelsbüll-Horsbüll für die Be-zuschussung.

Seebrise e. V.

# Seebrise Aktion

## Jugendgruppenleiterkurs.

Jetzt in den Herbstferien machen Lisa Christiansen und Alina Jale ihre Jugendgruppenleiter-Ausbildung. Eine ganze Woche wird theoretisches Hintergrundwissen und praktische Kenntnisse vermittelt, um selbstständig Jugendgruppen zu leiten. Am Ende erhalten die Teilnehmenden den bundesweit anerkannten Qualifikationsnachweis „Juleica“ .

Das Seminar umfasst Rechte und Pflichten und Gruppenstundenideen. Spiele werden mit viel Spaß und Anregung ausprobiert, die man dann mit den Kindern und Jugendlichen spielen kann.

Auch im Gruppenalltag und auf Ferienfreizeiten kann immer die Gefahr bestehen, dass Situationen auftreten können, die die ehrenamtlichen Leiter/innen überfordern. Auch auf diesem Gebiet werden die Teilnehmer geschult. Ganz wichtig ist auch der Besuch eines Erste-Hilfe-Kurses über 9 Stunden.

Am Ende wissen unsere Beiden ganz genau wie die Kinder und die Jugendlichen ticken.

Wir wünschen Beiden sehr viel Spaß bei diesem Kursus.

Seebrise e.V.



# Seebrise Aktion

## Tolk-Schau

Moin,

wir heißen Samuel und Bela und sind erst 1,5 Jahre alt. Trotzdem durften wir an dem einen Samstag mit einem riesengroßen Bus einen Ausflug machen. Die Chefin an diesem Tag war nicht Mama, sondern eine Frau namens Helga. Die hatte



alles im Griff. Im Bus konnten wir toll über die Sitze toben und da waren viele andere Kinder, die mit uns gespielt haben. Außerdem wurde noch während der Fahrt gefrühstückt und Helga und die großen Kinder haben interessante Dinge aus Papier gefaltet. Viele Kinder waren schon ganz alleine unterwegs, ohne Mama und Papa. Wir glauben, die waren schon öfter mit Helga los ...



Irgendwann sind wir ausgestiegen und da stand plötzlich ein großer Dinosaurier. Die Erwachsenen haben gesagt wir sind jetzt in der Tolk-Schau. Nachdem wir von dieser Helga bunte Bändchen um die Hände bekommen haben, sind wir in diesen

# Seebrise Aktion

Park gegangen. So was Tolles haben wir noch nicht gesehen: Da sind ja nur Spielplätze, Karussells, ganz viele Kinder und gute Laune. Wir haben unsere Sachen erstmal zu einer Hütte mit Grill gebracht, aber unsere Eltern haben gesagt, die kann man momentan nicht benutzen, wegen Corinna oder so. Wir kennen nur Helga, aber nicht Corinna. Unser Bruder und unsere Schwester waren ganz aufgeregt und wollten alles sofort ausprobieren, aber Papa hat gesagt, dass wir erstmal zur Sommerrodelbahn gehen, damit wir nicht so lange anstehen müssen. Der Plan war auch nicht schlecht. Aber für uns war das dann doof. Wir wurden den Berg hochgeschoben, durften aber nicht mit dem Schlitten



runterfahren. Das hatten wir uns anders vorgestellt ...

Unser Bruder ist ein riesiger Dino-Fan. Wir sind dann erstmal mit der Bimmelbahn durch den Park gefahren, an unzähligen Dinos vorbei. Er hat die ganze Zeit erklärt wie die heißen, aber das kann sich ja kein Mensch merken. Danach haben die uns einfach immer in unserem Kinderwagen

# Seebrise Aktion

abgestellt und sind ganz hohe Rutschen runtergesaust, auf Pferden geritten, in Flugzeugen geflogen und mit einer schnellen Drachenbahn gefahren. Das fanden wir erst ganz spannend zum Anschauen, aber dann sind wir lieber mal eingeschlafen.

Nach dem Aufwachen haben wir sofort wieder etwas Leckeres zu essen bekommen. Wir haben eigentlich den ganzen Tag gepicknickt, sowas gibt's zu Hause nicht. Am tollsten fanden wir so eine Eisenbahn, die mitten durch die Rehe gefahren ist. Da hat die Bahn sogar inmitten der Tiere angehalten, aber selber füttern durfte man sie wegen dieser Corinna nicht. Unser großer Bruder fand die Dinos am tollsten, ganz klar, und unsere Schwester fand es mega lustig mit so kleinen Autos andere anzudotzen.



# Seebrise Aktion

Unsere Mama fährt gern schnelle Sachen, zum Beispiel so ein Boot, was ins Wasser hüpfert und dann quietscht sie immer vor Vergnügen. Unser Papa fand die Insektensammlung toll und hat sich gefreut, dass er auf dem Trampolin noch einen Salto schafft. Irgendwann sind wir wieder in diesen großen Bus gestiegen und alle Kinder waren total gut drauf, weil sie den ganzen Tag Karussell fahren konnten. Wir waren ehrlich gesagt ganz schön geschafft und glauben unsere Eltern auch, aber zufrieden. Nächstes Jahr wollen wir auf jeden Fall wieder mitfahren und diese Sommerrodelbahn klarmachen. Hoffentlich kommt dann wieder die Helga mit und Corinna bleibt zu Hause.



Samuel & Bela



Danke an die Bürgerstiftung Emmelsbüll-Horsbüll für die Bezuschussung.

Seebrise e. V.

# Termine

28. Okt. Lotto Nachmittag mit Imbiss im Pastorat Horsbüll. 14.30 Uhr. Anmeldung erforderlich. Ausrichter DRK.
27. Nov. Gemeinsames Essen, danach Lotto. 19.00 Uhr. Südwesthörn. Ausrichter DRK.
05. Dez. Adventsfrühstück. 09.30 Uhr. Südwesthörn. Ausrichter DRK.
06. Dez. Adventnachmittag. Anmeldung erforderlich. 14.30 Uhr, ehemalige Schule. Ausrichter DRK.

# Kinderkleidermarkt



Kinder-  
kleider-  
markt

25.10.20  13-16

SCHULE EMMELSBÜLL

Babysachen  
Kindermode  
Umstandskleidung  
Spielzeug

Kaffee & Kuchen 

# Seebrise Aktion



Am Montag, 28. September 2020, konnten Kunden mit ihrem Einkauf Herz zeigen: Alle dm-Märkte in Deutschland und der Onlineshop dm.de spendeten fünf Prozent des Tagesumsatzes an ehrenamtliche Projekte aus den Bereichen Soziales, Bildung oder Kultur. Das Besondere: Jeder der mehr als 2.000 dm-Märkte unterstützt mit seinem Anteil an der Gesamtspendensumme ein ehrenamtliches Projekt.

Der dm-Markt Süderlügum hat unseren Verein berücksichtigt.

Wir sagen vielen, vielen Dank dafür.

Seebrise e. V.

# Seebrise Aktion

## **Der kleine Drache Kokosnuss**

Du kennst den kleinen Drachen Kokosnuss aus Büchern, dem Fernsehen und dem Kino? Jetzt kannst Du ihn auch live auf der Bühne erleben. Und natürlich sind auch seine Freunde, der Fressdrachenjunge Oskar und das kluge Stachelschwein Matilda mit dabei.

Das Theater Lichtermeer nimmt Dich mit auf ein großes Abenteuer, in dem Du dem kleinen Drachen Kokosnuss ganz nah kommen kannst. Erlebe eine zauberhafte Geschichte voller magischer Momente.

Wir freuen uns sehr, Ingo Siegners großem Bucherfolg ein Bühnenzuhause zu geben. Mit seinen witzigen Figuren und herzlichen Geschichten hat er die Kinderherzen im Sturm erobert.

Der kleine Drache Kokosnuss – Das Musical. Eine Show für die ganze Familie, die Du auf gar keinen Fall verpassen solltest.

**Am 30. Dezember 2020**

**13.30 Uhr in der Stadthalle Niebüll**

Wer sich bereits über WhatsApp bei uns angemeldet hat, ist mit dabei.

Seebrise e.V.

# Nachruf

Am Mittwoch, dem 9. September, verstarb im hohen Alter, jedoch unerwartet unser Ehrenmitglied Karl Teske im Alter von 92 Jahren.

Mit seiner Familie betrauern wir seinen Tod. Seit Gründung unseres Vereins „Seebrise e.V.“ hat er seine ehrenamtliche Tätigkeit bei uns ausgeübt. Der Verein lag ihm sehr am Herzen. Über die ganzen Jahre, die er in Hoddebüll gewohnt hat, hat er alle zwei Monate regelmäßig unseren Nordseespiegel ausgeteilt. 45 Stück an der Zahl



verteilte er von Haus zu Haus um Hoddebüll, Rotzbüll und Umgebung aus. Nach seinem Umzug in den Friesischen Wohnpark übernahm er diese Arbeit dann im Wohnheim. 15 Stück wurden dann in die Zimmer von den Bewohnern verteilt. Sogar die Chef-Etage wurde nicht ausgelassen. Diese Aufgabe hat ihm immer viel Spaß gebracht.

Karl stand uns immer mit Rat und Tat zur Seite. Vielen von uns war er ein väterlicher Freund und Berater in allen Belangen. In Dankbarkeit nehmen wir Abschied von ihm. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der immer für uns da war, ist nicht mehr. Er fehlt uns. Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen, die uns niemand nehmen kann.*

Seebrise e. V.

# Gedicht

## Herr von Ribbeck auf Ribbeck im Havelland,

Ein Birnbaum in seinem Garten stand,  
Und kam die goldene Herbsteszeit

Und die Birnen leuchteten weit  
und breit,

Da stopfte, wenn's Mittag vom Tur-  
me scholl,

Der von Ribbeck sich beide Tas-  
schen voll,

Und kam in Pantinen ein Junge  
daher,

So rief er: »Junge, wiste 'ne Beer?«

Und kam ein Mädchel, so rief er: »Lütt Dirn,  
Kumm man röwer, ick hebb 'ne Birn.«

So ging es viel Jahre, bis lobesam

Der von Ribbeck auf Ribbeck zu sterben kam.

Er fühlte sein Ende. 's war Herbsteszeit,

Wieder lachten die Birnen weit und breit;

Da sagte von Ribbeck: »Ich scheid' nun ab.

Legt mir eine Birne mit ins Grab.«

Und drei Tage drauf, aus dem Doppel-  
dachhaus,

Trugen von Ribbeck sie hinaus,

Alle Bauern und Büdner mit Feierge-  
sicht

Sangen »Jesus meine Zuversicht«,

Und die Kinder klagten, das Herze  
schwer:

»He is dod nu. Wer giwt uns nu 'ne Beer?«



# Gedicht

So klagten die Kinder. Das war nicht recht -  
Ach, sie kannten den alten Ribbeck schlecht;  
Der neue freilich, der knausert und spart,  
Hält Park und Birnbaum strenge verwahrt.  
Aber der alte, vorahnend schon  
Und voll Mißtraun gegen den eigenen Sohn,  
Der wußte genau, was damals er tat,  
Als um eine Birn' ins Grab er bat,  
Und im dritten Jahr aus dem stillen Haus  
Ein Birnbaumsprößling sproßt heraus.

Und die Jahre gingen wohl auf und ab,  
Längst wölbt sich ein Birnbaum über dem Grab,  
Und in der goldenen Herbsteszeit  
Leuchtet's wieder weit und breit.  
Und kommt ein Jung' übern Kirchhof her,  
So flüstert's im Baume: »Wiste 'ne Beer?«  
Und kommt ein Mäd'el, so flüstert's: »Lütt Dirn,  
Kumm man röwer, ick gew' di 'ne Birn.«

So spendet Segen noch immer die Hand  
Des von Ribbeck auf Ribbeck im Havelland.

(Th. Fontane)



# Sozialverband

Liebe Mitglieder und Freunde des SoVD Wiedingharde-West, die Corona-Pandemie hat uns immer noch fest im Griff, auch wenn es inzwischen einige Erleichterungen im täglichen Umgang miteinander gibt. Wir hier „auf dem platten Land“ haben die Weite rundherum und werden mit nur wenigen Fälle von Covid 19 konfrontiert. Viele unserer Mitglieder gehören zu den sogenannten Risikogruppen. Das bedeutet, auch weiterhin umsichtig mit der Gesundheit unseren Mitmenschen umzugehen.

Schweren Herzens haben wir uns trotz Lockerungen entschlossen, in diesem Jahr keine Veranstaltungen mehr durchzuführen. Abstandsregelungen und Maskenpflicht, Beschränkungen bei Ausgabe von Kaffee und Kuchen, bei Essenseinladungen behindern die Planungen und nehmen den Spaß an Geselligkeit und den Gewohnheiten unserer bekannten und beliebten Veranstaltungen.

Wir alle müssen uns wohl daran gewöhnen, noch einige Zeit mit der Pandemie tagtäglich zu leben und so hoffen wir, dass die Zeit für uns arbeitet und wir im neuen Jahr wieder mit unseren Veranstaltungen durchstarten können.

Der Vorstand des SoVD Wiedingharde-West wünscht allen Mitgliedern und Freunden unseres Vereins alles Gute und vor allem viel Gesundheit. Wir freuen uns, Euch bald in geselliger Runde und nettem Schnack wiederzusehen.

Im Namen des Vorstandes:

Ingrid Petersen (1. Vorsitzende)

# Rätsel

1					9	4		
			6		4			
2				7			8	
	4	5	1		6			
							3	6
7								
5	1		3					
					1		6	8
				4			7	

Der Gewinner oder die Gewinnerin erhält einen 10,00 € Gutschein.

Die Gewinner des Rätsels aus dem letzten Nordseespiegel Thore Johannsen. Er erhält einen 10,00 € Gutschein.

**Herzlichen Glückwunsch.**

# Seebrise Aktion

## Bauernregeln im November

- Allerheiligen feucht, wird der Schnee nicht leicht.
- Bringt der November Morgenrot, der Aussaat viel Regen droht.
- Bringt der November Morgenrot, der Aussaat dann viel Schaden droht.
- Novemberwasser auf den Wiesen, dann wird das Gras im Lenze sprießen.
- Wenn im November die Wasser steigen, dies nassen Sommer will anzeigen.

### Impressum

Herausgegeben vom Verein Seebrise e. V.

Redaktion: Helga Christiansen, Brigitte Juhls, Oliver Wenten.

Layout: Swift Publisher 4. 2017. Auflage: 330 bis 500.

Anschriften u. verantwortlich i. S. d. Pressegesetzes:

Helga Christiansen, Mühlendeich 9, 25924 Emmelsbüll-Horsbüll.

Tel. 04665 808, Mobil 0160 94 96 72 48, Mail: christiansenteam@aol.com

Brigitte Juhls, Aventofter Landstr. 26, 25927 Aventoft.

Tel. 04664 327 999 0, Mail: mail@brigitte-juhls.de

Oliver Wenten, Kirchwarft 2, 25924 Emmelsbüll-Horsbüll.

Tel. 04665 98 36 90, Mail: oliver.wenten@web.de

<http://nordseespiegel.de>

<http://seebrise.net>

### Spendenkonto

Seebrise e. V.,

Hypo-Vereinsbank

IBAN: DE 18200300000010707240, BIC: HYVEBEMM300

Für unverlangt gesandte Beiträge übernehmen wir keine Haftung.

Wir behalten uns vor, Beiträge und Leserbriefe bei Bedarf zu kürzen.